

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 300

fyrtioåttonde årgången

Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

30 november 2005

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2005/C 300/01	Eurons växelkurs .....	1
2005/C 300/02	Informationförfarande – tekniska föreskrifter <sup>(1)</sup> .....	2
2005/C 300/03	Tillkännagivande om inledande om en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryska federationen .....	8
2005/C 300/04	Mervärdesskatt (moms) – Befrielse för investeringsguld – Förteckning över guldmynt som uppfyller kriterierna enligt artikel 26b a ii i rådets direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977, ändrat genom rådets direktiv 98/80/EG av den 12 oktober 1998 (särskilda regler för investeringsguld) .....	10
2005/C 300/05	Förteckning med kommentarer över reglerade marknader samt nationella bestämmelser för genomförande av kraven i investeringstjänstedirektivet (93/22) .....	23
2005/C 300/06	Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Rådets direktiv 94/9/EG 1994 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstifning om utrustning och säkerhetssystem som är avsedda för användning i explosionsfarliga omgivningar — 2004 <sup>(1)</sup> .....	29
2005/C 300/07	Presentation öppen för allmänheten om de preliminära resultaten av en utredning av energibranschen <sup>(1)</sup> .....	35
2005/C 300/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4037 – Gerdau/Grupo Santander/Bogey/Sidenor) – Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	36
2005/C 300/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.4042 – Toepfer/InVivo/Soulès) <sup>(1)</sup> .....	37
2005/C 300/10	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3885 – Apax/Barclays/Tchenguiz/Somerfield/JV) <sup>(1)</sup> .....	38
2005/C 300/11	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3925 – UPS/LYNX) <sup>(1)</sup> .....	38



II *Förberedande rättsakter*

.....

---

III *Upplysningar*

**Kommissionen**

2005/C 300/12

Ansökningsomgång för indirekta FoTU-åtgärder inom ramen för det särskilda programmet för forskning, teknisk utveckling och demonstration "Att strukturera det europeiska området för forskningsverksamhet" – Vetenskap och samhälle – Att närma forskningen till samhället; Att främja vetenskap och vetenskaplig kultur – Ansökningsomgångens identifieringskod: FP6-2005-Science-and-society-19 39



## I

(Meddelanden)

## KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

29 november 2005

(2005/C 300/01)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1793	SIT	slovensk tolar	239,50
JPY	japansk yen	140,57	SKK	slovakisk koruna	37,868
DKK	dansk krona	7,4551	TRY	turkisk lira	1,6004
GBP	pund sterling	0,68430	AUD	australisk dollar	1,5933
SEK	svensk krona	9,5020	CAD	kanadensisk dollar	1,3787
CHF	schweizisk franc	1,5476	HKD	Hongkongdollar	9,1441
ISK	isländsk krona	74,77	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6790
NOK	norsk krona	7,9490	SGD	singaporiensk dollar	1,9936
BGN	bulgarisk lev	1,9555	KRW	sydkoreansk won	1 222,23
CYP	cypriotiskt pund	0,5735	ZAR	sydafrikansk rand	7,6361
CZK	tjeckisk koruna	28,990	CNY	kinesisk yuan renminbi	9,5283
EEK	estnisk krona	15,6466	HRK	kroatisk kuna	7,3990
HUF	ungersk forint	251,46	IDR	indonesisk rupiah	11 840,17
LTL	litauisk litas	3,4528	MYR	malaysisk ringgit	4,458
LVL	lettisk lats	0,6961	PHP	filippinsk peso	63,614
MTL	maltesisk lira	0,4293	RUB	rysk rubel	33,9010
PLN	polsk zloty	3,9038	THB	thailändsk baht	48,589
RON	rumänsk leu	3,6476			

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Informationförfarande – tekniska föreskrifter**

(2005/C 300/02)

(Text av betydelse för EES)

Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster (EGT L 204, 21.7.1998, s. 37; EGT L 217, 5.8.1998, s. 20)

## Anmälningar av förslag till tekniska föreskrifter som kommissionen mottagit

Hänvisning (1)	Titel	Status quo-perioden på tre månader går ut (2)
2005/0600/FIN	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av kommunikationsministeriets förordning om bilars och släpvnars konstruktion och utrustning	6.2.2006
2005/0601/E	Förslag till förordning om marin radiokommunikation på spanska civila fartyg	6.2.2006
2005/0602/E	Ministerdekret om metrologisk kontroll av det skick systemen för räkning och kontroll av persongenomströmning i lokaler öppna för allmänheten befinner sig i	6.2.2006
2005/0603/I	Förslag till ministerdekret om "Villkor och metoder för lämplighetsprövning av juridiska personer, som uppfyller vissa krav, när det gäller att utföra initiala, periodiska och tillfälliga kontroller av sådan apparatur som anges i bilaga X till kapitel II i förordningen om vägtrafikförordningens genomförande och ikraftträdande"	6.2.2006
2005/0604/UK	TR 2517 A – Prestanda för elektromekaniska, föränderliga informationsskyltar	6.2.2006
2005/0605/HU	Förordning .../2006. (...) FVM-EÜM-GKM utfärdad gemensamt av ministern för jordbruksfrågor och regionala utvecklingsfrågor, hälsoministern och ministern för handels- och transportfrågor om ändring av den gemensamt utfärdade förordningen 65/2004. (IV. 27.) FVM-ESZCSM-GKM om regler för buteljering och saluförande av naturligt mineralvatten, källvatten, bordsvatten, bordsvatten med tillsatser av mineralämnen och smaksatt vatten	8.2.2006
2005/0606/UK	TR 2522 A – Fjärrövervakning och -kontroll av trafikreglerutrustning via telekommunikationsnät	8.2.2006
2005/0608/LV	Bestämmelser om ombyggnad av traktorer och släpvnar till dessa	8.2.2006
2005/0609/B	Förslag till kunglig förordning om fastställande av förebyggande åtgärder mot brand och explosion som skall uppfyllas av slutna parkeringsutrymmen för parkering av gasolfordon	8.2.2006
2005/0610/A	Oberösterreichs lag om förebyggande åtgärder inom genteknik (Gentechnik-Vorsorgegesetz 2006 – Oö.) Gt-VG 2006	8.2.2006
2005/0611/S	Förordning om ändring i förordningen (1999:58) om förbud mot vissa hälsofarliga varor	8.2.2006
2005/0612/F	Förordning om godkännande av metoden för att beräkna THCE (totala kolväteutsläpp), inklusive bilagan med specifikation av beräkningsmetoden	9.2.2006
2005/0613/F	Dekret om termiska egenskaper och energiprestanda i byggnader	9.2.2006
2005/0614/F	Förordning om termiska egenskaper i nya byggnader och nya delar av byggnader, inklusive annex	9.2.2006

Hänvisning <sup>(1)</sup>	Titel	Status quo-perioden på tre månader går ut <sup>(2)</sup>
2005/0615/D	Mönsterdirektiv om brandskyddstekniska krav på ventilationssanläggningar (Mönster-Ventilationsanläggningar-Direktiv LüAR), ställning 29.09.2005	9.2.2006
2005/0616/D	Mönsterdirektiv om brandskyddstekniska krav för systemgolv, version september 2005	9.2.2006
2005/0617/UK	TR 2516 A – Prestandaspecifikation för skyltar för omväxlande variabla meddelanden	9.2.2006
2005/0618/UK	TR 2520 A – Ensriktad logisk utrustning	10.2.2006
2005/0619/CZ	Förslag till dekret om kraven för kosttillskott och berikning av livsmedel med näringsämnen	10.2.2006

<sup>(1)</sup> År – registreringsnummer – ursprungsmedlemsstat.

<sup>(2)</sup> Period under vilken projektet inte kan antas.

<sup>(3)</sup> Ingen status quo-period, eftersom kommissionen godtagit den anmälade medlemsstatens motivering för särskild ordning.

<sup>(4)</sup> Ingen status quo-period, på grund av tekniska specifikationer eller andra krav eller föreskrifter för tjänster som har att göra med skattemässiga eller finansiella åtgärder i enlighet med artikel 1.11, andra stycket, tredje strecksatsen i direktiv 98/34/EG.

<sup>(5)</sup> Informationsproceduren avslutad.

Kommissionen vill rikta uppmärksamhet mot domen av den 30 april 1996 i fallet "CIA Security" (fall C-194/94 – REG 1996n s. I-2201), i vilket domstolen fastslår att artiklarna 8 och 9 i direktiv 98/34/EG (f.d. 83/189/EEG) skall tolkas på så sätt att medborgare kan förlita sig på dem inför nationell rätt, och att den nationella domstolen måste avstå från att använda en teknisk föreskrift som inte har anmälts i enlighet med direktivet.

Denna dom är en bekräftelse av kommissionens meddelande av den 1 oktober 1986 (EGT C 245, 1.10.1986, s. 4).

Bristande kunskap om anmälningsskyldigheten medför således att berörda tekniska föreskrifter inte kan tillämpas, och kan därför inte anföras mot enskilda personer.

För mer information om anmälningsförfarandet kontakta:

Europeiska kommissionen  
GD Näringsliv och industri, Unite C3  
BE-1049 Bryssel  
E-post: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Besök också följande sida: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Ytterligare upplysningar om dessa anmälningar kan erhållas från de nationella avdelningarna vars adresser anges nedan.

**FÖRTECKNING ÖVER DE NATIONELLA MYNDIGHETER SOM HAR ANSVAR FÖR FÖRVALTNINGEN AV  
DIREKTIV 98/34/EG****BELGIEN**

BELNotif  
*Qualité et Sécurité*  
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie  
NG III – 4ème étage  
boulevard du Roi Albert II / 16  
BE-1000 Bruxelles

Pascaline Descamps  
Tfn (32-2) 206 46 89  
Fax (32-2) 206 57 46  
E-post: pascaline.descamps@mineco.fgov.be  
paolo.caruso@mineco.fgov.be

Gemensam e-post: belnotif@mineco.fgov.be

Internet: <http://www.mineco.fgov.be>

**REPUBLIKEN TJECKIEN**

*Czech Office for Standards, Metrology and Testing*  
Gorazdova 24  
P.O. BOX 49  
CZ-128 01 Praha 2

Mr Miroslav Chloupek  
Director of International Relations Department  
Tfn (420) 224 907 123  
Fax (420) 224 914 990

E-post: chloupek@unmz.cz

Gemensam e-post: eu9834@unmz.cz

Internet: <http://www.unmz.cz>

**DANMARK**

*Erhvervs- og Boligstyrelsen*  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø

Tfn (45) 35 46 66 89 (direktanknytning)  
Fax (45) 35 46 62 03  
E-post: Birgitte Spühler Hansen – bsh@ebst.dk

Gemensam e-post för meddelanden – noti@ebst.dk

Internet: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>

**TYSKLAND**

*Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*  
Referat XA2  
Scharnhorststr. 34–37  
DE-10115 Berlin

Christina Jäckel  
Tfn (49-30) 20 14 63 53  
Fax (49-30) 20 14 53 79  
E-post: infonorm@bmwa.bund.de

Internet: <http://www.bmwa.bund.de>

**ESTLAND**

*Ministry of Economic Affairs and Communications*  
Harju str. 11  
EE-15072 Tallinn

Karl Stern  
Tfn (372) 6 256 405  
Fax (372) 6 313 660  
E-post: karl.stern@mkm.ee

Gemensam e-post: el.teavitamine@mkm.ee

**GREKLAND**

*Ministry of Development*  
*General Secretariat of Industry*  
Mesogeion 119  
EL-101 92 Aten  
Tfn (30) 210 696 98 63  
Fax (30) 210 696 91 06

ELOT  
Acharnon 313  
EL-111 45 Aten  
Tfn (30) 210 212 03 01  
Fax (30) 210 228 62 19  
E-post: 83189in@elot.gr

Internet: <http://www.elot.gr>

**SPANIEN**

*Ministerio de Asuntos Exteriores*  
*Secretaría de Estado de Asuntos Europeos*  
*Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias*  
*Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente*  
C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218  
ES-28006 Madrid

Angel Silván Torregrosa  
Tfn (34) 91 379 83 32

Esther Pérez Peláez  
Teknisk rådgivare  
E-post: esther.perez@ue.mae.es  
Tfn (34) 91 379 84 64  
Fax (34) 91 379 84 01

Gemensam e-post: d83-189@ue.mae.es

**FRANKRIKE**

*Délégation interministérielle aux normes*  
*Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)*  
*Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)*  
*Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)*

DiGITIP 5  
12, rue Villiot  
FR-75572 Paris Cedex 12

Suzanne Piau  
Tfn (33-1) 53 44 97 04  
Fax (33-1) 53 44 98 88  
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Françoise Ouvrard  
Tfn (33-1) 53 44 97 05  
Fax (33-1) 53 44 98 88  
E-post: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

**IRLAND**

NSAI  
Glasnevin  
IE-Dublin 9

Tony Losty  
Tfn (353-1) 807 38 80  
Fax (353-1) 807 38 38  
E-post: tony.losty@nsai.ie

Internet: <http://www.nσαι.ie/>

**ITALIEN**

*Ministero delle attività produttive  
Dipartimento per le imprese  
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività  
Ispettorato tecnico dell'industria – Ufficio F1  
Via Molise 2  
IT-00187 Roma*

Vincenzo Correggia  
Tfn (39-06) 47 05 22 05  
Fax (39-06) 47 88 78 05  
E-post: vincenzo.correggia@minindustria.it

Enrico Castiglioni  
Tfn (39-06) 47 05 26 69  
Fax (39-06) 47 88 77 48  
E-post: enrico.castiglioni@minindustria.it

Gemensam e-post: ucn98.34.italia@attivaproduttive.gov.it

Internet: <http://www.minindustria.it>

**CYPERN**

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality  
Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
13, A. Araouzou street  
CY-1421 Nicosia*

Tfn (357) 22 40 93 13 eller (357) 22 37 50 53  
Fax (357) 22 75 41 03

Antonis Ioannou  
Tfn (357) 22 40 94 09  
Fax (357) 22 75 41 03  
E-post: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Thea Andreou  
Tfn (357) 22 409 404  
Fax (357) 22 754 103  
E-post: tandreou@cys.mcit.gov.cy

Gemensam e-post: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Internet: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

**LETTLAND**

Ministry of Economics of Republic of Latvia  
Trade Normative and SOLVIT Notification Division  
SOLVIT Coordination Centre  
55, Brivibas Street  
LV-1519 Riga

Reinis Berzins  
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification  
Division  
Tfn (371) 701 32 30  
Fax (371) 728 08 82

Zanda Liekna  
Solvit Coordination Centre  
Tfn (371) 701 32 36  
Fax (371) 728 08 82  
E-post: zanda.liekna@em.gov.lv

Gemensam e-post: notification@em.gov.lv

**LITAUEN**

*Lithuanian Standards Board  
T. Kosciuskos g. 30  
LT-01100 Vilnius*

Daiva Lesickiene  
Tfn (370) 52 70 93 47  
Fax (370) 52 70 93 67

E-post: dir9834@lsd.lt

Internet: <http://www.lsd.lt>

**LUXEMBURG**

*SEE – Service de l'Energie de l'Etat  
(statens energitjänst)  
34, avenue de la Porte-Neuve  
B.P. 10  
LU-2010 Luxembourg*

J.P. Hoffmann  
Tfn (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24

E-post: see.direction@eg.etat.lu

Internet: <http://www.see.lu>

**UNGERN**

*Hungarian Notification Centre –  
Ministry of Economy and Transport  
Budapest  
Honvéd u. 13–15.  
HU-1055*

Zsolt Fazekas  
E-post: fazekasz@gkm.hu  
Tfn (36) 1 374 2873  
Fax (36) 1 473 1622

E-post: notification@gkm.hu

Internet: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

**MALTA**

*Malta Standards Authority  
Level 2  
Evans Building  
Merchants Street  
VLT 03  
MT-Valletta*

Tfn (356) 2124 2420  
Fax (356) 2124 2406

Lorna Cachia  
E-post: lorna.cachia@msa.org.mt

Gemensam e-post: notification@msa.org.mt

Internet: <http://www.msa.org.mt>

**NEDERLÄNDERNA**

Ministerie van Financiën  
Belastingdienst/Douane Noord  
Team bijzondere klantbehandeling  
Centrale Dienst voor In-en uitvoer  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
NL-9700 RD Groningen

Ebel van der Heide  
Tfn (31-50) 5 23 21 34

Hennie Boekema  
Tfn (31-50) 5 23 21 35

Tineke Elzer  
Tfn (31-50) 5 23 21 33  
Fax (31-50) 5 23 21 59

Gemensam e-post:  
Enquiry.Point@tiscali-business.nl  
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

**ÖSTERRIKE**

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C2/1  
Stubenring 1  
AT-1010 Wien

Brigitte Wikgolm  
Tfn (43-1) 711 00 58 96  
Fax (43-1) 715 96 51 eller (43-1) 712 06 80  
E-post: not9834@bmwa.gv.at

Internet: <http://www.bmwa.gv.at>

**POLEN**

Ministry of Economy and Labour  
Department for European and Multilateral Relations  
Plac Trzech Krzyży 3/5  
PL-00-507 Warszawa

Barbara Nieciak  
Tfn (48) 22 693 54 07  
Fax (48) 22 693 40 28  
E-post: barnie@mg.gov.pl

Agata Gaęor  
Tfn (48) 22 693 56 90

Gemensam e-post: notyfikacja@mg.gov.pl

**PORTUGAL**

Instituto Português da Qualidade  
Rua Antonio Gião, 2  
PT-2829-513 Caparica

Cândida Pires  
Tfn (351-21) 294 82 36/81 00  
Fax (351-21) 294 82 23  
E-post: c.pires@mail.ipq.pt

Gemensam e-post: not9834@mail.ipq.pt

Internet: <http://www.ipq.pt>

**SLOVENIEN**

SIST – Slovenian Institute for Standardization  
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point  
Šmartinska 140  
SI-1000 Ljubljana

Tfn (386) 1 478 3041  
Fax (386) 1 478 3098  
E-post: contact@sist.si

Vesna Stražišar

**SLOVAKIEN**

Kvetoslava Steinlova  
Director of the Department of European Integration,  
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak  
Republic  
Stefanovicova 3  
SK-814 39 Bratislava

Tfn (421) 2 5249 3521  
Fax (421) 2 5249 1050  
E-post: steinlova@normoff.gov.sk

**FINLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
(Ministry of Trade and Industry)

Besöksadress:  
Aleksanterinkatu 4  
FI-00170 Helsingfors  
och  
Ratakatu 3  
FI-00120 Helsingfors

Postadress:  
PB 32  
FI-00023 Statsrådet

Tuomas Mikkola  
Tfn (358-9) 5786 32 65  
Fax (358-9) 1606 46 22  
E-post: tuomas.mikkola@ktm.fi

Katri Amper  
Gemensam e-post: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Internet: <http://www.ktm.fi>

**SVERIGE**

Kommerskollegium  
Box 6803  
Drottninggatan 89  
SE-113 86 Stockholm  
Kerstin Carlsson

Tfn (46-8) 690 48 82/00  
Fax (46-8) 690 48 40 eller (46-8) 30 67 59  
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se  
Gemensam e-post: 9834@kommers.se

Internet: <http://www.kommers.se>



**STORBRITANNIEN**

*Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2*  
151 Buckingham Palace Road  
UK-London SW1 W 9SS

Philip Plumb

Tfn (44-20) 72 15 14 88

Fax (44-20) 72 15 15 29

E-post: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

Gemensam e-post: 9834@dti.gsi.gov.uk

Internet: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA – ESA**

*EFTA Surveillance Authority*  
Rue Belliard 35  
BE-1040 Bruxelles

Adinda Batsleer

Tfn (32-2) 286 18 61

Fax (32-2) 286 18 00

E-post: aba@eftasurv.int

Tuija Ristiluoma

Tfn (32) 2 286 18 71

Fax (32) 2 286 18 00

E-post: tri@eftasurv.int

Gemensam e-post: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Internet: <http://www.eftasurv.int>

EFTA

*Goods Unit*

*EFTA Secretariat*

Rue Joseph II 12-16

BE-1000 Bruxelles

Kathleen Byrne

Tfn (32-2) 286 17 49

Fax (32-2) 286 17 42

E-post: kathleen.byrne@efta.int

Gemensam e-post: DRAFTTECHREGEFTA@efta.int

Internet: <http://www.efta.int>

**TURKIET**

*Undersecretariat of Foreign Trade*

*General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*

Inönü Bulvarı n° 36

TR-06510

Emek – Ankara

Mehmet Comert

Tfn (90-312) 212 58 98

Fax (90-312) 212 87 68

E-post: comertm@dtm.gov.tr

Internet: <http://www.dtm.gov.tr>

## Tillkännagivande om inledande om en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryska federationen

(2005/C 300/03)

Kommissionen har tagit emot en begäran om en partiell interimsoversyn enligt artikel 11.3 i rådets förordning (EG) nr 384/96 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen<sup>(1)</sup> (nedan kallad "grundförordningen"), senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 461/2004<sup>(2)</sup>.

### 1. Begäran om översyn

Begäran om partiell interimsoversyn ingavs av Open Joint Stock Company (OJSC) "Mineral and Chemical Company Euro-Chem" (nedan kallad "den sökande") som är en exporterande tillverkare i Ryssland.

### 2. Produkt

Den produkt som berörs är ett gödselmedel i fast form innehållande mer än 80 viktprocent ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland (nedan kallat "den berörda produkten") och som vanligen klassificeras enligt KN-nummer 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 och ex 3105 90 91. Dessa KN-nummer nämns endast upplysningsvis.

### 3. Gällande åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 658/2002<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 945/2005<sup>(4)</sup> beträffande import av ammoniumnitrat med ursprung i Ryssland.

### 4. Grund för översynen

Begäran enligt artikel 11.3 bygger på tillräcklig bevisning som lagts fram av den sökande för att de omständigheter på grundval av vilka åtgärder infördes har förändrats och att dessa förändringar är av bestående natur.

Den sökande hävdar, och lämnar tillräcklig bevisning till stöd för, att en jämförelse med dess egna kostnader och exportpriser skulle visa på att dumpningen minskat betydligt och ligger under nivån för de gällande åtgärderna. Fortsatt tillämpning av åtgärderna på den nuvarande nivån, vilken baserats på nivån för den tidigare fastställda skademarginalen, är därför inte längre nödvändig för att motverka dumpningen.

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 77, 13.3.2004, s. 12.

<sup>(3)</sup> EGT L 102, 18.4.2002, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 160, 23.6.2005, s. 1.

### 5. Förfarande för fastställande av dumpning

Kommissionen har efter samråd med rådgivande kommittén fastslagit att bevisningen är tillräcklig för att motivera att en partiell interimsoversyn inleds. Kommissionen inleder därför en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen, vilken endast avser undersökningen av dumpning när det gäller den sökande.

#### a) Frågeformulär

För att kommissionen skall få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till den sökande och till myndigheterna i det berörda exportlandet. Dessa upplysningar och denna bevisning till stöd för dessa skall ha inkommit till kommissionen inom tidsfristen i punkt 6 a.

#### b) Insamling av uppgifter; utfrågningar

Alla berörda parter uppmanas att lämna synpunkter och uppgifter utöver svaren på frågeformulären samt att framlägga bevisning till stöd för dessa. Dessa upplysningar och denna bevisning skall ha inkommit till kommissionen inom tidsfristen i punkt 6 a.

Kommissionen kan dessutom höra berörda parter, om de lämnar en begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem. Denna begäran måste göras inom tidsfristen i punkt 6 b.

### 6. Tidsfrister

#### a) För att ge sig till känna och lämna besvarade frågeformulär eller eventuella andra uppgifter

För att de berörda parternas uppgifter skall kunna beaktas vid undersökningen måste parterna, om inget annat anges, ge sig till känna genom att kontakta kommissionen och lämna sina synpunkter, besvarade frågeformulär och eventuella andra uppgifter inom 40 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det bör påpekas att de flesta av de processuella rättigheter som anges i grundförordningen endast är tillämpliga om parterna ger sig till känna inom denna tidsfrist.

## b) För att begära att bli hörd

Alla berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 40 dagar begära att bli hörda av kommissionen.

**7. Skriftliga inlagor, besvarade frågeformulär och korrespondens**

Alla inlagor eller framställningar från berörda parter skall inges skriftligen (inte i elektronisk form, såvida inte annat anges) och innehålla den berörda partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och faxnummer. Alla sådana skriftliga inlagor, inbegripet de uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens som de berörda parterna tillhandahåller konfidentiellt skall förses med påskriften "Limited" (<sup>1</sup>) och i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen åtföljas av en icke-konfidentiell sammanfattning som skall förses med påskriften "FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES".

Kommissionens postadress:

Europeiska gemenskapernas kommission  
Generaldirektoratet för handel  
Direktorat B  
Kontor J-79 5/16  
BE-1049 Bryssel  
Fax (32-2) 295 65 05

**8. Bristande samarbete**

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom utsatt tid eller lägger väsentliga hinder i vägen för undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen preliminära eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det framkommer att någon berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande uppgifter skall dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter kan användas. Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför enligt artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av tillgängliga uppgifter, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade gjort om denna hade samarbetat.

---

(<sup>1</sup>) Detta innebär att dokumentet endast är för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i grundförordningen och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

**MERVÄRDESSKATT (MOMS)  
BEFRIELSE FÖR INVESTERINGSGULD**

**Förteckning över guldmynt som uppfyller kriterierna enligt artikel 26b a ii i rådets direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977, ändrat genom rådets direktiv 98/80/EG av den 12 oktober 1998 (särskilda regler för investeringsguld)**

(2005/C 300/04)

**Gäller för 2006**

FÖRKLARANDE ANMÄRKNING

- a) Denna förteckning innehåller alla uppgifter som medlemsstaterna har skickat in till kommissionen inom den tidsfrist som föreskrivs i artikel 26b A i det sjätte direktivet (ändrat genom direktiv 98/80/EG av den 12 oktober 1998).
- b) De mynt som finns upptagna i denna förteckning anses uppfylla kriterierna i artikel 26b och kommer därför att betecknas som investeringsguld i de medlemsstaterna. De är följaktligen befriade från moms under hela 2006.
- c) Befrielsen kommer att gälla alla utgåvor av ett givet mynt i denna förteckning, med undantag av utgåvor av mynt med en renhet understigande 900/1 000.
- d) Om ett mynt inte finns upptaget i denna förteckning är leveransen av myntet ändå befriad från moms, om myntet uppfyller kriterierna för befrielse enligt det sjätte momsdirektivet.
- e) Förteckningen är uppställd i bokstavsordning efter ländernas namn och myntens benämning. Inom samma myntkategori anges myntet med den lägsta valören först.
- f) Myntens benämning i förteckningen motsvarar den myntenhet som anges på mynten. I de fall då myntenheten inte anges med latinska bokstäver på mynten står benämningen, när så är möjligt, inom parentes i förteckningen.

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>AFGHANISTAN</b>	(20 AFGHANI) 10 000 AFGHANI (½ AMANI) (1 AMANI) (2 AMANI) (4 GRAMS) (8 GRAMS) 1 TILLA 2 TILLAS
<b>ALBANIEN</b>	50 LEKE 100 LEKE 200 LEKE 500 LEKE
<b>ALDERNEY</b>	25 POUNDS
<b>ANDORRA</b>	50 DINERS 100 DINERS 250 DINERS 1 SOVEREIGN
<b>ANGUILLA</b>	5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 100 DOLLARS
<b>ARGENTINA</b>	1 ARGENTINO

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>AUSTRALIEN</b>	5 DOLLARS 15 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARSs 1 000 DOLLARS 2 500 DOLLARS 3 000 DOLLARS 10 000 DOLLARS 1/2 SOVEREIGN (= ½ POUND)
<b>BAHAMAS</b>	10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 200 DOLLARS 2 500 DOLLARS
<b>BELGIEN</b>	10 ECU 25 ECU 50 ECU 100 ECU 100 EURO 5 000 FRANCS
<b>BELIZE</b>	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>BERMUDA</b>	10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 60 DOLLARS 100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>BHUTAN</b>	1 SERTUM 2 SERTUMS 5 SERTUMS
<b>BOLIVIA</b>	4 000 PESOS BOLIVIANOS
<b>BOTSWANA</b>	5 PULA 150 PULA 10 THEBE
<b>BRASILIEN</b>	300 CRUZEIROS (4 000 REIS) (5 000 REIS) (6 400 REIS) (10 000 REIS) (20 000 REIS)
<b>BRITTISKA JUNGFRUÖARNA</b>	100 DOLLARS
<b>BULGARIEN</b>	10 LEVA 100 LEVA

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>BURUNDI</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>CAYMANÖARNA</b>	25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>CHILE</b>	2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS 200 PESOS
<b>COLOMBIA</b>	1 PESO 2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 300 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 1 500 PESOS 2 000 PESOS 15 000 PESOS
<b>COOKÖARNA</b>	100 DOLLARS 200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>COSTA RICA</b>	5 COLONES 10 COLONES 20 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 1 500 COLONES 5 000 COLONES 25 000 COLONES
<b>CYPERN</b>	50 POUNDS
<b>DOMINIKANSKA REPUBLIKEN</b>	30 PESOS 100 PESOS 200 PESOS 250 PESOS
<b>ECUADOR</b>	1 CONDOR 10 SUCRES
<b>EKVATORIALGUINEA</b>	250 PESETAS 500 PESETAS 750 PESETAS 1 000 PESETAS 5 000 PESETAS

<i>UTGIVNINGSLAND</i>	<i>MYNTENS BENÄMNING</i>
<b>EL SALVADOR</b>	25 COLONES 50 COLONES 100 COLONES 200 COLONES 250 COLONES
<b>ELFENBENSKUSTEN</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>ETIOPIEN</b>	400 BIRR 600 BIRR 10 (DOLLARS) 20 (DOLLARS) 50 (DOLLARS) 100 (DOLLARS) 200 (DOLLARS)
<b>FIJI</b>	200 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>FILIPPINERNA</b>	1 000 PISO 1 500 PISO 5 000 PISO
<b>FRANKRIKE</b>	10 EURO 20 EURO 50 EURO 5 FRANCS 40 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>FÖRENADE ARABEMIRATEN</b>	(500 DIRHAMS) (750 DIRHAMS) (1 000 DIRHAMS)
<b>FÖRENADE KUNGARIKET</b>	(1/3 GUINEA) (1/2 GUINEA) 50 PENCE 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)
<b>FÖRENTA STATERNA</b>	25 DOLLARS 50 DOLLARS
<b>GABON</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 1 000 FRANCS 3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS

<i>UTGIVNINGSLAND</i>	<i>MYNTENS BENÄMNING</i>
<b>GAMBIA</b>	200 DALASIS 500 DALASIS 1 000 DALASIS
<b>GIBRALTAR</b>	2 CROWNS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1/25 ROYAL 1/10 ROYAL 1/5 ROYAL 1/2 ROYAL 1 ROYAL
<b>GUATEMALA</b>	5 QUETZALES 10 QUETZALES 20 QUETZALES
<b>GUERNSEY</b>	1 POUND 5 POUNDS 10 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
<b>GUINEA</b>	1 000 FRANCS 2 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS
<b>HAITI</b>	20 GOURDES 50 GOURDES 100 GOURDES 200 GOURDES 500 GOURDES 1 000 GOURDES
<b>HONDURAS</b>	200 LEMPIRAS 500 LEMPIRAS
<b>HONG KONG</b>	1 000 DOLLARS
<b>INDIEN</b>	1 MOHUR 15 RUPEES 1 SOVEREIGN
<b>INDONESIEN</b>	2 000 RUPIAH 5 000 RUPIAH 10 000 RUPIAH 20 000 RUPIAH 25 000 RUPIAH 100 000 RUPIAH 200 000 RUPIAH
<b>IRAK</b>	(5 DINARS) (50 DINARS) (100 DINARS)



UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>IRAN</b>	(1/2 AZADI) (1 AZADI) (1/4 PAHLAVI) (1/2 PAHLAVI) (1 PAHLAVI) (21/2 PAHLAVI) (5 PAHLAVI) (10 PAHLAVI) 500 RIALS 750 RIALS 1 000 RIALS 2 000 RIALS
<b>ISLAND</b>	500 KRONUR
<b>ISLE OF MAN</b>	1/20 ANGEL 1/10 ANGEL 1/4 ANGEL 1/2 ANGEL 1 ANGEL 5 ANGEL 10 ANGEL 15 ANGEL 20 ANGEL 1/25 CROWN 1/10 CROWN 1/5 CROWN 1/2 CROWN 1 CROWN 1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 50 POUNDS (1/2 SOVEREIGN) (1 SOVEREIGN) (2 SOVEREIGNS) (5 SOVEREIGNS)
<b>ISRAEL</b>	20 LIROT 50 LIROT 100 LIROT 200 LIROT 500 LIROT 1 000 LIROT 5 000 LIROT 5 NEW SHEQALIM 10 NEW SHEQALIM 20 NEW SHEQALIM 5 SHEQALIM 10 SHEQALIM 500 SHEQEL
<b>JAMAICA</b>	100 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>JERSEY</b>	1 POUND 2 POUNDS 5 POUNDS 10 POUNDS 20 POUNDS 25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS 1 SOVEREIGN

<i>UTGIVNINGSLAND</i>	<i>MYNTENS BENÄMNING</i>
<b>JORDANIEN</b>	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 25 DINARS 50 DINARS 60 DINARS
<b>JUGOSLAVIEN</b>	20 DINARA 100 DINARA 200 DINARA 500 DINARA 1 000 DINARA 1 500 DINARA 2 000 DINARA 2 500 DINARA 5 000 DINARA
<b>KANADA</b>	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 50 DOLLARS 175 DOLLARS 200 DOLLARS 350 DOLLARS
<b>KATANGA</b>	5 FRANCS
<b>KENYA</b>	100 SHILLINGS 250 SHILLINGS 500 SHILLINGS
<b>KINA</b>	5 (YUAN) 10 (YUAN) 25 ( YUAN ) 50 ( YUAN ) 100 ( YUAN ) 150 (YUAN) 200 (YUAN) 250 (YUAN) 300 (YUAN) 400 ( YUAN ) 450 ( YUAN ) 500 ( YUAN ) 1000 ( YUAN )
<b>KIRIBATI</b>	150 DOLLARS
<b>KONGO</b>	10 FRANCS 20 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>KUBA</b>	4 PESOS 5 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 100 PESOS

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>LESOTHO</b>	1 LOTI 2 MALOTI 4 MALOTI 10 MALOTI 20 MALOTI 50 MALOTI 100 MALOTI 250 MALOTI 500 MALOTI
<b>LETTLAND</b>	100 LATUS
<b>LIBERIA</b>	12 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 30 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS
<b>LUXEMBURG</b>	5 EURO 20 FRANCS
<b>MACAO</b>	500 PATACAS 1 000 PATACAS
<b>MALAWI</b>	250 KWACHA
<b>MALAYSIA</b>	100 RINGGIT 200 RINGGIT 250 RINGGIT 500 RINGGIT
<b>MALI</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>MALTA</b>	5 (LIRI) 10 (LIRI) 20 (LIRI) 25 (LIRI) 50 (LIRI) 100 (LIRI)
<b>MARSHALLÖARNA</b>	20 DOLLARS 50 DOLLARS 200 DOLLARS
<b>MAURITIUS</b>	100 RUPEES 200 RUPEES 250 RUPEES 500 RUPEES 1 000 RUPEES
<b>MEXIKO</b>	2 PESOS 2 1/2 PESOS 5 PESOS 10 PESOS 20 PESOS 50 PESOS 250 PESOS 500 PESOS 1 000 PESOS 2 000 PESOS 1/20 ONZA 1/10 ONZA 1/4 ONZA 1/2 ONZA 1 ONZA

<i>UTGIVNINGSLAND</i>	<i>MYNTENS BENÄMNING</i>
<b>MONACO</b>	20 FRANCS 100 FRANCS 200 FRANCS
<b>MONGOLIET</b>	750 ( TUGRIK ) 1 000 (TUGRIK)
<b>NEDERLÄNDERNA</b>	(2 DUKAAT) 1 GULDEN 5 GULDEN
<b>NEDERLÄNDSKA ANTILLERNA</b>	5 GULDEN 10 GULDEN 50 GULDEN 100 GULDEN 300 GULDEN
<b>NEPAL</b>	1 ASARPHI 1 000 RUPEES
<b>NICARAGUA</b>	50 CORDOBAS
<b>NIGER</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>NORGE</b>	10 KRONER 1 500 KRONER
<b>NYA ZEELAND</b>	10 DOLLARS 150 DOLLARS
<b>OMAN</b>	25 OMANI RIALS 75 OMANI RIALS
<b>PAKISTAN</b>	3 000 RUPEES
<b>PANAMA</b>	100 BALBOAS 500 BALBOAS
<b>PAPUA NYA GUINEA</b>	100 KINA
<b>PERU</b>	1/5 LIBRA 1/2 LIBRA 1 LIBRA 5 SOLES 10 SOLES 20 SOLES 50 SOLES 100 SOLES
<b>POLEN</b>	50 ZLOTY (Golden Eagle) 100 ZLOTY (Golden Eagle) 100 ZLOTY 200 ZLOTY (Golden Eagle) 200 ZLOTY 500 ZLOTYCH 500 ZLOTY (Golden Eagle) 200 000 ZLOTYCH 500 000 ZLOTYCH
<b>PORTUGAL</b>	100 ESCUDOS 200 ESCUDOS 500 ESCUDOS 10 000 REIS
<b>RHODESIA</b>	10 SHILLINGS 1 POUND 5 POUNDS

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>RWANDA</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>RYSSLAND</b>	15 ( ROUBLES ) 25 ROUBLES 50 ( ROUBLES ) 200 ( ROUBLES )
<b>SALOMONÖARNA</b>	10 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS
<b>SAN MARINO</b>	1 SCUDO 2 SCUDI 5 SCUDI 10 SCUDI
<b>SAUDIARABIEN</b>	1 GUINEA (= 1 SAUDI POUND)
<b>SCHWEIZ</b>	10 FRANCS 20 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS
<b>SENEGAL</b>	10 FRANCS 25 FRANCS 50 FRANCS 100 FRANCS 250 FRANCS 500 FRANCS 1 000 FRANCS 2 500 FRANCS
<b>SERBIEN</b>	10 DINARA
<b>SEYCHELLERNA</b>	1 000 RUPEES 1 500 RUPEES
<b>SIERRA LEONE</b>	1/4 GOLDE 1/2 GOLDE 1 GOLDE 5 GOLDE 10 GOLDE 20 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
<b>SINGAPORE</b>	1 DOLLAR 2 DOLLARS 5 DOLLARS 10 DOLLARS 20 DOLLARS 25 DOLLARS 50 DOLLARS 100 DOLLARS 150 DOLLARS 250 DOLLARS 500 DOLLARS
<b>SLOVENIEN</b>	5 000 TOLARS 20 000 TOLARS

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>SOMALIA</b>	20 SHILLINGS 50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 200 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 500 SHILLINGS
<b>SPANIEN</b>	10 (ESCUDOS) 10 PESETAS 5 000 PESETAS 10 000 PESETAS 20 000 PESETAS 40 000 PESETAS 80 000 PESETAS 100 (REALES)
<b>SUDAN</b>	25 POUNDS 50 POUNDS 100 POUNDS
<b>SURINAM</b>	100 GULDEN
<b>SWAZILAND</b>	2 EMALANGENI 5 EMALANGENI 10 EMALANGENI 20 EMALANGENI 25 EMALANGENI 50 EMALANGENI 100 EMALANGENI 250 EMALANGENI 1 LILANGENI
<b>SYDAFRIKA</b>	1/10 KRUGERRAND 1/4 KRUGERRAND 1/2 KRUGERRAND 1 KRUGERRAND 1/10 oz NATURA 1/4 oz NATURA 1/2 oz NATURA 1 oz NATURA 1/10 PROTEA 1 PROTEA 1 RAND 2 RAND 1/2 SOVEREIGN (=½ POUND) 1 SOVEREIGN (= 1 POUND)
<b>SYDKOREA</b>	2 500 WON 20 000 WON 25 000 WON 30 000 WON 50 000 WON
<b>SYRIEN</b>	(1/2 POUND) (1 POUND)
<b>TANZANIA</b>	1 500 SHILINGI 2 000 SHILINGI
<b>TCHAD</b>	3 000 FRANCS 5 000 FRANCS 10 000 FRANCS 20 000 FRANCS

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>THAILAND</b>	(150 BAHT) (300 BAHT) (400 BAHT) (600 BAHT) (800 BAHT) (1 500 BAHT) (2 500 BAHT) (3 000 BAHT) (4 000 BAHT) (5 000 BAHT) (6 000 BAHT)
<b>TJECKIEN</b>	1 000 KORUN (1 000 Kč) 2 000 KORUN (2 000 Kč) 2 500 KORUN (2 500 Kč) 5 000 KORUN (5 000 Kč) 10 000 KORUN (10 000 Kč)
<b>TJECKOSLOVAKIEN</b>	1 DUKAT 2 DUKAT 5 DUKAT 10 DUKAT
<b>TONGA</b>	1/2 HAU 1 HAU 5 HAU 1/4 KOULA 1/2 KOULA 1 KOULA
<b>TUNISIEN</b>	2 DINARS 5 DINARS 10 DINARS 20 DINARS 40 DINARS 75 DINARS 10 FRANCS 20 FRANCS 5 PIASTRES
<b>TURKIET</b>	(25 KURUSH) (= 25 PIASTRES) (50 KURUSH) (= 50 PIASTRES) (100 KURUSH) (= 100 PIASTRES) (250 KURUSH) (= 250 PIASTRES) 1/2 LIRA 1 LIRA 500 LIRA 1 000 LIRA 10 000 LIRA
<b>TURKS- OCH CAICOSÖARNA</b>	100 CROWNS
<b>TUVALU</b>	50 DOLLARS
<b>UGANDA</b>	50 SHILLINGS 100 SHILLINGS 500 SHILLINGS 1 000 SHILLINGS

UTGIVNINGSLAND	MYNTENS BENÄMNING
<b>UNGERN</b>	1 DUKAT 8 FORINT = 20 FRANCS 50 FORINT 100 FORINT 200 FORINT 500 FORINT 1 000 FORINT 5 000 FORINT 10 000 FORINT 20 000 FORINT 50 000 FORINT 100 000 FORINT 20 KORONA 100 KORONA
<b>URUGUAY</b>	5 000 NUEVO PESOS 20 000 NUEVO PESOS 5 PESOS
<b>VATIKANSTATEN</b>	20 LIRE
<b>VENEZUELA</b>	(20 BOLIVARES) (100 BOLIVARES) 1 000 BOLIVARES 3 000 BOLIVARES 5 000 BOLIVARES 10 000 BOLIVARES 5 VENEZOLANOS
<b>VÄSTSAMOA</b>	50 TALA 100 TALA
<b>ZAIRE</b>	100 ZAIRES
<b>ZAMBIA</b>	250 KWACHA
<b>ÖSTERRIKE</b>	(1 DUCAT) 4 (DUCATS) 10 EURO 25 EURO 50 EURO 100 EURO 4 FLORIN = 10 FRANCS (= 4 GULDEN) 8 FLORIN = 20 FRANCS (= 8 GULDEN) 20 CORONA (= 20 KRONEN) 100 CORONA (= 100 KRONEN) 25 SCHILLING 100 SCHILLING 200 SCHILLING 1 000 SCHILLING 2 000 SCHILLING

---



**Förteckning med kommentarer över reglerade marknader samt nationella bestämmelser för genomförande av kraven i investeringstjänstedirektivet (93/22)**

(2005/C 300/05)

Enligt artikel 16 i direktivet om investeringstjänster inom värdepappersområdet (93/22) (EGT L 141, 11.6.1993) har varje medlemsstat rätt att ge de marknader som har upprättats på dess territorium och följer dess bestämmelser ställning som reglerad marknad.

I artikel 1.13 i direktiv 93/22 definieras en reglerad marknad som en marknad för sådana finansiella instrument som anges i avsnitt B i bilagan till direktivet och som

- erkänns som sådan av den medlemsstat som betraktas som hemland enligt definitionen i artikel 1.6 c i direktivet,
- fungerar regelbundet,
- kännetecknas av att villkoren för marknadens funktionssätt respektive villkoren för tillträde till marknaden definieras i bestämmelser som utfärdats eller godkänts av de behöriga myndigheterna och, där direktiv 79/279 [om upptagande till offentlig notering] är tillämpligt, och av de villkor för upptagande till notering som föreskrivs i det direktivet och, i de fall direktivet inte är tillämpligt, av de villkor som ett finansiellt instrument måste uppfylla innan det faktiskt kan handlas på den ifrågakvarande marknaden, samt
- uppfyller alla krav på rapportering och insyn enligt artiklarna 20 och 21 (i direktivet om investeringstjänster).

I artikel 16 i direktiv 93/22 föreskrivs att varje medlemsstat skall upprätta och uppdatera en förteckning över de reglerade marknader som medlemsstaten godkänt. Förteckningen skall överlämnas till övriga medlemsstater och till kommissionen. Enligt samma artikel skall kommissionen årligen offentliggöra en förteckning över de reglerade marknader som anmälts till den. Föreliggande förteckning har sammanställts i enlighet med dessa krav.

I den bifogade förteckningen anges benämningarna på de enskilda marknader som de behöriga myndigheterna anser uppfylla villkoren för att definieras som reglerade marknader. I förteckningen anges också vilken enhet som ansvarar för driften av marknaden och vilken behörig myndighet som ansvarar för att utfärda och godkänna reglerna för marknaden.

Till följd av sänkta tillträdes hinder och specialisering på specifika handelssegment förändras förteckningen över reglerade marknader i allt snabbare takt. Därför kommer kommissionen utöver det årliga offentliggörandet av en förteckning i EUT att tillhandahålla en uppdaterad version av denna förteckning på sin officiella webbplats på Internet [[http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/en/finances/mobil/isd/](http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/finances/mobil/isd/)]. Förteckningen kommer att uppdateras regelbundet på grundval av information från nationella myndigheter. Dessa uppmanas att även i fortsättningen meddela kommissionen om eventuella tillägg till eller strykningar från förteckningen över reglerade marknader för vilka de är hemland.

Land	Namn på den reglerade marknaden	Enhet som ansvarar för driften	Myndighet som ansvarar för drift och tillsyn av marknaden
Österrike	1. Amtlicher Handel (officiell marknad) 2. Geregelter Freiverkehr (halvofficiell marknad)	Wiener Börse AG (1-2)	Finanzmarktaufsichtsbehörde (tillsynsmyndigheter för de finansiella marknaderna)
Belgien	1. Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles (Euronext Bryssel)(fondbörsen i Bryssel): — Le marché "Eurolist by Euronext" (officiell marknad) — Le marché "Trading Facility" (alternativ marknad) — Le Marché des Instruments dérivés d'Euronext Bruxelles (alternativ marknad) 2. Le marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie (OTC-marknad)	1. Euronext Brussel SA  2. Fonds des rentes	1. Finansministeriet efter yttrande av Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA) Tillsynsmyndighet: CBFA  2. Regelgivare (artikel 144, §2 i lag av den 2.8.2002); Tillsynsmyndighet: Comité du fonds des rentes för CBFA:s räkning

Land	Namn på den reglerade marknaden	Enhet som ansvarar för driften	Myndighet som ansvarar för drift och tillsyn av marknaden
Cypern	Cyprus Stock Exchange (Cyperns fondbörs)	Cyprus Stock Exchange	Cyprus Securities and Exchange Authority (Cyperns värdepappers- och valutamyndighet)
Tjeckien	1. Huvudmarknad  2. Andrahandsmarknad  3. Nya marknaden  4. Fria marknaden  5. RM System Official Market (officiell marknad för RM System)	1 - 4 Prague Stock Exchange     5. RM System organizer of Regulated Market	Tjeckiska värdepapperskommissionen auktoriserar de som driver reglerade marknader     De driftsansvariga ansvarar för tillsyn och bedömning av handeln på marknaden ifråga
Danmark	1. Københavns Fondsbørs — aktiemarknad — obligationsmarknad — derivatmarknad  2. XtraMarket – auktoriserad marknadsplats för fondföretags (UCITS) och fondföreningars noterade fondandelar.  3. Dansk Autoriseret Markedsplads A/S [= regelbunden handel med värdepapper godkända för handel, men som inte är noterade på fondbörsen]	1 – 2. Copenhagen Stock Exchange Ltd     3. Danish Authorised Market Place Ltd (DAMP)	Finanstilsynet
Estland	1. Fondbörsen — Huvudlistan — Investerarlistan — Listan över räntebärande värdepapper — Listan över fondandelar  2. Den reglerade marknaden Den fria marknaden	Tallinn Stock Exchange	Estlands myndighet för finanstillsyn
Finland	1. Arvopaperipörssi (fondbörsen) — Päälista (huvudlistan för värdepapper och räntebärande värdepapper) — I-, NM-, Pre- ja Meklarien lista (parallella listor: I-, NM-, pre-listan och mäklarlistan för värdepapper och räntebärande värdepapper)  2. Optioyhteisö (optionsföretag) (derivatbörs och clearinginstitut).	För både 1 och 2: Helsingin Arvopaperi- ja johdannaispörssi, selvitysyhtiön Oy, (Helsingfors fond- och derivatbörs och clearinginstitut)	Auktorisation: Finansministeriet Tillsyn: — Finansministeriet — Rahoitustarkastus/Finansinspektionen

Land	Namn på den reglerade marknaden	Enhet som ansvarar för driften	Myndighet som ansvarar för drift och tillsyn av marknaden
Frankrike	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eurolist by Euronext</li> <li>2. MATIF</li> <li>3. MONEP</li> </ol>	Euronext Paris (1-3)	<p>Proposition de l'Autorité des marchés financiers (AMF). (på förslag från den franska finansinspektionen)</p> <p>Reconnaissance par le ministre chargé de l'économie (cf. article L.421-1 du code monétaire et financier).(godkännande av ekonomiministern enligt artikel L 421 i den franska finanslagen)</p>
Tyskland	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Börse Berlin-Bremen (officiell handel, reglerad marknad)</li> <li>2. Düsseldorfer Börse (officiell handel, reglerad marknad)</li> <li>3. Frankfurter Wertpapierbörse (officiell handel, reglerad marknad)</li> <li>4. Eurex Deutschland</li> <li>5. Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg (officiell handel, reglerad marknad, uppstartsmarknad)</li> <li>6. Niedersächsische Börse zu Hannover (officiell handel, reglerad marknad)</li> <li>7. Börse München (officiell handel, reglerad marknad)</li> <li>8. Baden-Württembergische Wertpapierbörse (officiell handel, reglerad marknad)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Berliner Börse AG</li> <li>2. Börse Düsseldorf AG</li> <li>3: Deutsche Börse AG.</li> <li>4. Eurexs Frankfurt AG</li> <li>5. BÖAG (Börsen AG)</li> <li>6. BÖAG (Börsen AG)</li> <li>7. Bayerische Börse AG</li> <li>8. Börse-Stuttgart AG</li> </ol>	<p>Börsenaufsichtsbehörden der Länder (delstaternas tillsynsmyndigheter för fondbörserna) och Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BAFin).</p> <p>Delstatliga myndigheter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, Berlin.</li> <li>2. Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf.</li> <li>3 och 4: Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden.</li> <li>5. Freie und Hansestadt Hamburg, Wirtschaftsbehörde.</li> <li>6. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Verkehr, Hannover.</li> <li>7. Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, München.</li> <li>8. Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, Stuttgart.</li> </ol>
Grekland	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Athens Stock Exchange (Aténs fondbörs) (marknadsoperatör) <ul style="list-style-type: none"> <li>— Huvudmarknad</li> <li>— Parallell marknad</li> <li>— Nya marknaden</li> <li>— Marknad för tillväxtkapitalmarknader</li> <li>— Marknad för räntebärande värdepapper</li> <li>— Marknad för derivatinstrument</li> </ul> </li> <li>2. Elektronisk sekundärmarknad för värdepapper (HDAT-Bond Market)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Athens Stock Exchange</li> <li>2. Bank of Greece</li> </ol>	<p>Capital market Commission (kapitalmarknadsinspektionen)</p> <p>Committee of Primary Dealers Supervision and Control) (de auktoriserade börshandlarnas övervaknings- och kontrollkommitté)</p>
Ungern	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Budapesti Értéktőzsde Rt. (Budapests fondbörs) <ul style="list-style-type: none"> <li>— Részvényszekció (aktieavdelningen)</li> <li>— Hitelpapír Szekció (avdelningen för räntebärande värdepapper)</li> <li>— Származékos Szekció (avdelningen för derivatinstrument)</li> </ul> </li> <li>2. Budapesti Árutőzsde Rt. (Budapests varubörs) <ul style="list-style-type: none"> <li>— Pénzügyi Szekció (finansavdelningen)</li> <li>— Gabonaszekció (spannmålsavdelningen)</li> <li>— Hússzekció (boskapsavdelningen)</li> </ul> </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Budapesti Értéktőzsde Rt.</li> <li>2. Budapesti Árutőzsde Rt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. — Pénzügyi <ul style="list-style-type: none"> <li>— Szervezetek Állami</li> <li>— Felügyelete (Ungerns finansiella tillsynsmyndighet (HFSA))</li> </ul> </li> <li>2. — Pénzügyi <ul style="list-style-type: none"> <li>— Szervezetek Állami</li> <li>— Felügyelete</li> </ul> </li> </ol>



Land	Namn på den reglerade marknaden	Enhet som ansvarar för driften	Myndighet som ansvarar för drift och tillsyn av marknaden
Portugal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mercado de Cotações Oficiais (Officiell fondbörs)</li> <li>2. Segundo Mercado (sekundärmarknad)</li> <li>3. Novo Mercado (nya marknaden)</li> <li>4. Mercado de Futuros e Opções (termins- och optionsmarknad)</li> <li>5. MEDIP – Mercado Especial de Dívida Pública (specialistmarknad för offentliga skuldinstrument)</li> </ol>	<p>1–4: Euronext Lisboa – Sociedade Gestora de Mercados Regulamentados SA</p> <p>5: MTS Portugal – Sociedade Gestora Mercado Especial Dívida Pública SA</p>	Finansministeriet auktoriserar på förslag från Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (CMVM) som ansvarar för marknadsreglering och marktillsyn.
Slovakien	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Marknaden för börsnoterade värdepapper <ul style="list-style-type: none"> <li>— Huvudlistan</li> <li>— Parallell lista</li> <li>— Nya lista</li> </ul> </li> <li>2. Reglerad fri marknad</li> </ol>	Bratislava Stock Exchange	Finansmarknadsmyndigheten
Slovenien	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Borzna kotacija (officiell marknad)</li> <li>2. Prosti trg (fri marknad)</li> </ol>	Ljubljana Stock Exchange	Värdepappersmarknads-byrån
Spanien	<p>A. Bolsas de Valores (följande fondbörser vilka omfattar segmenten förstahandsmarknad, sekundärmarknad och nya marknaden):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bolsa de Valores de Barcelona</li> <li>2. Bolsa de Valores de Bilbao</li> <li>3. Bolsa de Valores de Madrid</li> <li>4. Bolsa de valores de Valencia</li> </ol> <p>B. Mercados oficiales de Productos Financieros Derivados (följande officiella derivatmarknader):</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. MEFF Renta Fija</li> <li>2. MEFF Renta Variable</li> </ol> <p>C. Mercado MFAO de Futuros del Aceite de Oliva [varuderivatmarknad för handel med olivolja]</p> <p>D. AIAF Mercado de Renta Fija (marknad för räntebärande värdepapper)</p> <p>E. Mercados de Deuda Pública en Anotaciones (marknad för offentliga skuldinstrument)</p>	<p>A1: Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Barcelona S.A.</p> <p>A2. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Bilbao S.A.</p> <p>A3. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A.</p> <p>A4. Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Valencia. S.A.</p> <p>B1. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de RENTA Fija S.A.</p> <p>B2. Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de Renta Variable S.A.</p> <p>C. (MFAO) Sociedad rectora del Mercado de Futuros del Aceite de Oliva SA.</p> <p>D. AIAF Mercado de Renta Fija</p>	<p>CNMV (Comisión Nacional del Mercado de Valores)</p> <p>Banco de España ansvarar för marknaden för offentliga skuldinstrument.</p>

Land	Namn på den reglerade marknaden	Enhet som ansvarar för driften	Myndighet som ansvarar för drift och tillsyn av marknaden
Sverige	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stockholmsbörsen</li> <li>2. Nordic Growth Market</li> <li>3. Aktietorget</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stockholmsbörsen Aktiebolag</li> <li>2. Nordic Growth Market NGM – Aktiebolag</li> <li>3. Aktietorget Aktiebolag</li> </ol>	Finansinspektionen
Förenade kungariket	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Domestic Market (den inhemska marknaden)</li> <li>2. Gilt Edged and Fixed Interest Market (marknad för statspapper och värdepapper med fast ränta)</li> <li>3. International Retail Service (Regulated segment)</li> <li>4. International Order Book (Regulated segment)</li> <li>5. International Bulletin Board (Reglerat segment – endast orderbok)</li> <li>6. Dutch Trading Service (endast orderbok)</li> <li>7. the London International Financial Futures and Options Exchange (LIFE)</li> <li>8. Regulated Market Segment for SMI securities (reglerat marknadssegment för SMI-värdepapper)</li> <li>9. Regulated Market Segment för pan-european securities (reglerat marknadssegment för alleuropeiska värdepapper)</li> <li>10. EDX</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1–6: London Stock Exchange Limited.</li> <li>7. LIFE –Administration and Management</li> <li>8 &amp; 9. Virt-x Exchange Limited</li> <li>10. EDX London Limited</li> </ol>	Enheter som driver reglerade marknader är erkända värdepappersbörser i den mening som avses i avsnitt 285 i the Financial Services and Markets Act 2000 och regleras av Financial Services Authority.
Island	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verðbréfaþing Íslands hf. (Kauphöll Íslands (officiell marknad))</li> <li>2. Tilboðsmarkaður VPÍ (reglerad OTC-marknad – icke officiell notering)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kauphöll Íslands.</li> <li>2. Kauphöll Íslands.</li> </ol>	Fjármála-eftirlitið (den isländska finansiella tillsynsmyndighet)
Norge	Oslo Stock Exchange (Oslos fondbörs): — aktiemarknad — marknad för derivatinstrument — obligationsmarknad	Oslo Børs ASA	Kredittilsynet (norska bank-, försäkrings- och värdepappersinspektionen)

**Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av Rådets direktiv 94/9/EG 1994 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstifning om utrustning och säkerhetssystem som är avsedda för användning i explosionsfarliga omgivningar — 2004**

(2005/C 300/06)

(Text av betydelse för EES)

*Offentliggörande av titlar och referenser på harmoniserade standarder inom ramen för direktivet*

Europeiskt standardiseringsorganisation <sup>(1)</sup>	Standardens referens och titel	Referensdokument	Den ersatta standardens referens	Datum då den ersatta standarden upphör att ge presumtion om överensstämmelse Anmärkning 1
CEN	EN 1010-1:2004 Maskinsäkerhet – Säkerhetskrav för konstruktion och tillverkning av maskiner för tryckning, bokbinderi och förpacknings-tillverkning – Del 1: Allmänna krav		INGA	
CEN	EN 1127-1:1997 Explosiv atmosfär – Förhindrande av och skydd mot explosion – Del 1: Grundläggande begrepp och metodik		INGA	
CEN	EN 1127-2:2002 Explosiv atmosfär – Förhindrande av och skydd mot explosion – Del 2: Grundläggande begrepp och metodik för gruvdrift		INGA	
CEN	EN 1755:2000 Industritruckar – Säkerhet – Körning i potentiell explosiv miljö; brännbar gas, ånga, imma och damm		INGA	
CEN	EN 1834-1:2000 Förbränningsmotorer – Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer – Del 1: Grupp II motorer för användning i miljöer med antändbara gaser och ångor		INGA	
CEN	EN 1834-2:2000 Förbränningsmotorer – Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer – Del 2: Grupp I motorer för användning vid arbete under jord utsatta för gruvgas och/eller brännbart damm		INGA	
CEN	EN 1834-3:2000 Förbränningsmotorer – Säkerhetskrav för motorkonstruktion för användning i explosiva miljöer – Del 3: Grupp II motorer för användning i miljöer med antändbart damm		INGA	
CEN	EN 1839:2003 Explosionsfarlig miljö – Bestämning av explosionsgränser hos gaser och ångor		INGA	
CEN	EN 12874:2001 Explosiv miljö – Flamskydd – Driftskrav, provningsmetoder och användningsområden		INGA	

Europeiskt standardiseringsorganisation ( <sup>1</sup> )	Standardens referens och titel	Referensdokument	Den ersatta standardens referens	Datum då den ersatta standarden upphör att ge presumtion om överensstämmelse Anmärkning 1
CEN	EN 13012:2001 Bensinstationer – Konstruktion och prestanda för automatiska pistolventiler till bränslepumpar		INGA	
CEN	EN 13160-1:2003 Täthetsprovning – Del 1: Allmänna principer		INGA	
CEN	EN 13237:2003 Explosiv miljö – Termer och definitioner för utrustning och skyddande system avsedda för användning i explosiv atmosfär		INGA	
CEN	EN 13463-1:2001 Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär – Del 1: Grundläggande metoder och krav		INGA	
CEN	EN 13463-2:2004 Explosiv atmosfär – Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär – Del 2: Skydd genom flödeskontroll		INGA	
CEN	EN 13463-3:2005 Explosiv atmosfär – Icke elektrisk utrustning för användning i explosionsfarlig atmosfär – Del 3: Explosionstät kapsling		INGA	
CEN	EN 13463-5:2003 Explosiv miljö – Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär – Del 5: Säker konstruktion 'c'		INGA	
CEN	EN 13463-6:2005 Explosiv atmosfär – Icke elektrisk utrustning för användning i explosionsfarlig atmosfär – Del 6: Övervakning av tändkällor		INGA	
CEN	EN 13463-8:2003 Explosionsfarlig miljö – Icke elektrisk utrustning avsedd för explosiv atmosfär – Del 8: Skydd genom inneslutning i vätska		INGA	
CEN	EN 13617-2:2004 Bensinstationer – Del 2: Säkerhetskrav för konstruktion och utformning av slangbrottsventiler för användning i måtanläggningar för drivmedel		INGA	
CEN	EN 13617-3:2004 Bensinstationer – Del 3: Säkerhetskrav för konstruktion och utformning av avstängningsventiler		INGA	
CEN	EN 13673-1:2003 Explosiv atmosfär – Bestämning av det maximala explosionstrycket och den maximala tryckstegringshastigheten hos gaser och ångor – Del 1: Bestämning av det maximala explosionstrycket		INGA	



Europeiskt standardiseringsorganisation ( <sup>1</sup> )	Standardens referens och titel	Referensdokument	Den ersatta standardens referens	Datum då den ersatta standarden upphör att ge presumtion om överensstämmelse Anmärkning 1
CEN	EN 13673-2:2005 Explosiv atmosfär – Bestämning av maximalt explosionstryck och maximal tryckstegringshastighet hos gaser och ångor – Del 1: Bestämning av maximal explosionstrycksstegring		INGA	
CEN	EN 13760:2003 Automatiskt fyllnadssystem för kondenserad petroleumgas (LPG) till lätta och tunga fordon – Munstycken: provningsfordringar och dimensioner		INGA	
CEN	EN 13821:2002 Explosiv miljö – Bestämning av minsta tändenergi hos damm/luftblandningar		INGA	
CEN	EN 13980:2002 Explosiv atmosfär – Tillämpning av kvalitetssystem		INGA	
CEN	EN 14034-1:2004 Explosionsfarlig miljö – Bestämning av explosionskaraktistika för dammoln – Del 1: Bestämning av maximalt explosionstryck p <sub>max</sub> i dammoln		INGA	
CEN	EN 14034-4:2004 Explosionsfarlig miljö – Bestämning av explosionskaraktistika för dammoln – Del 4: Bestämning av den begränsande syrekonzentrationen i dammoln, LOC		INGA	
CEN	EN 14522:2005 Bestämning av lägsta tändtemperatur hos gas och ångor		INGA	
CENELEC	EN 50014:1997 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Allmänna fordringar  Tillägg A1:1999 till EN 50014:1997  Tillägg A2:1999 till EN 50014:1997		INGA  Anmärkning 3  Anmärkning 3	—  —  —
CENELEC	EN 50015:1998 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Utförande med olja		INGA	—
CENELEC	EN 50017:1998 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Utförande med sand		INGA	—
CENELEC	EN 50018:2000 Explosionsskyddad elektriska materiel – Utförande med explosionstät kapsling  Tillägg A1:2002 till EN 50018:2000		INGA  Anmärkning 3	—  Datum passerat (30.6.2003)

Europeiskt standardiseringsorganisation ( <sup>1</sup> )	Standardens referens och titel	Referensdokument	Den ersatta standardens referens	Datum då den ersatta standarden upphör att ge presumtion om överensstämmelse Anmärkning 1
CENELEC	EN 50019:2000 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Utförande med höjd säkerhet + Corrigendum 04.2003		INGA	—
CENELEC	EN 50020:2002 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Utförande med egensäkerhet		INGA	—
CENELEC	EN 50021:1999 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Utförande n		INGA	—
CENELEC	EN 50104:2002 Elektriska apparater för detektering och mätning av syrgas – Prestandafordringar och provningsmetoder  Tillägg A1:2004 till EN 50104:2002		EN 50104:1998 Anmärkning 2.1  Anmärkning 3	1.2.2005  1.8.2004
CENELEC	EN 50241-1:1999 Strålgångsmätare för detektering av brännbara eller giftiga gaser och ångor — Del 1: Allmänna fordringar och provningsmetoder  Tillägg A1:2004 till EN 50241-1:1999		INGA  Anmärkning 3	—  1.8.2004
CENELEC	EN 50241-2:1999 Strålgångsmätare för detektering av brännbara eller giftiga gaser och ångor — Del 2: Prestandafordringar för utrustning för detektering av brännbara gaser		INGA	—
CENELEC	EN 50281-1-1:1998 Elektrisk materiel i riskområden med explosiv damm-luftblandning — Del 1-1: Konstruktion och provning + Corrigendum 08.1999  Tillägg A1:2002 till EN 50281-1-1:1998		INGA  Anmärkning 3	—  1.12.2004
CENELEC	EN 50281-1-2:1998 Elektrisk materiel i riskområden med explosiv damm-luftblandning — Del 1-2: Val, installation och underhåll av kapslad materiel + Corrigendum 12.1999  Tillägg A1:2002 till EN 50281-1-2:1998		INGA  Anmärkning 3	—  1.12.2004
CENELEC	EN 50281-2-1:1998 Elektrisk materiel i riskområden med explosiv damm-luftblandning — Del 2: Provningsmetoder — Bestämning av minsta tändtemperatur för damm		INGA	—

Europeiskt standardiseringsorganisation ( <sup>1</sup> )	Standardens referens och titel	Referensdokument	Den ersatta standardens referens	Datum då den ersatta standarden upphör att ge presumtion om överensstämmelse Anmärkning 1
CENELEC	EN 50284:1999 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Särskilda fordringar på utförande, provning och märkning för materiel i grupp II, kategori 1G (provisional title)		INGA	—
CENELEC	EN 50303:2000 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Utrustning i grupp I, kategori M1 för användning i områden där koldamm eller explosiv gruvgas kan förekomma		INGA	—
CENELEC	EN 60079-7:2003 Elektrisk utrustning för explosiv gasatmosfär — Del 7: Utförande med höjd säkerhet	IEC 60079-7:2001	EN 50019:2000 Anmärkning 2.1	1.7.2006
CENELEC	EN 60079-15:2003 Elektrisk utrustning för områden med explosiv gasblandning — Del 15: Utförande	IEC 60079-15:2001 (Ändrad)	EN 50021:1999 Anmärkning 2.1	1.7.2006
CENELEC	EN 61779-1:2000 Elektrisk utrustning för detektering och mätning av brännbara gaser — Del 1: Allmänna fordringar och provningsmetoder  Tillägg A11:2004 till EN 61779-1:2000	IEC 61779-1:1998 (Ändrad)	EN 50054:1998 Anmärkning 2.1  Anmärkning 3	Datum passerat (30.6.2003)  1.8.2004
CENELEC	EN 61779-2:2000 Elektrisk utrustning för detektering och mätning av brännbara gaser — Del 2: Apparater i grupp I för indikering av en volymandel av upp till 5 % metan i luft – Prestandafordringar	IEC 61779-2:1998 (Ändrad)	EN 50055:1998 Anmärkning 2.1	Datum passerat (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-3:2000 Elektrisk utrustning för detektering och mätning av brännbara gaser — Del 3: Apparater i grupp I för indikering av en volymandel av upp till 100 % metan i luft – Prestandafordringar	IEC 61779-3:1998 (Ändrad)	EN 50056:1998 Anmärkning 2.1	Datum passerat (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-4:2000 Elektrisk utrustning för detektering och mätning av brännbara gaser — Del 4: Apparater i grupp II för indikering av en volymandel av upp till 100 % av undre explosionsgräns – Prestandafordringar	IEC 61779-4:1998 (Ändrad)	EN 50057:1998 Anmärkning 2.1	Datum passerat (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-5:2000 Elektrisk utrustning för detektering och mätning av brännbara gaser — Del 5: Apparater i grupp II för indikering av en volymandel av upp till 100 % gas – Prestandafordringar	IEC 61779-5:1998 (Ändrad)	EN 50058:1998 Anmärkning 2.1	Datum passerat (30.6.2003)
CENELEC	EN 62013-1:2002 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Pannlampor för användning i gruvor med explosiv gruvgas — Del 1: Allmänna fordringar – Konstruktion och provning med avseende på explosionsrisk	IEC 62013-1:1999 (Ändrad)	INGA	—

(<sup>1</sup>) ESO: Europeiskt standardiseringsorgan:

— CEN: rue de Stassart 36, BE-1050 Bryssel, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, BE-1050 Bryssel, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, FR-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Anmärkning 1: Allmänt gäller att datum när ersatt standard inte längre ger presumtion är senaste dag för upphävande av äldre, motstridande standard (dow), beslutat av den europeiska standardiseringsorganisationen. Användare av dessa standarder uppmärksammas på det faktum att det i vissa undantagsfall kan förhålla sig annorlunda.
- Anmärkning 2.1: Den nya (eller ändrade) standarden har samma tillämpningsområde som den standard den ersätter. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att ge presumtion om överensstämmelse med de väsentliga kraven i direktivet.
- Anmärkning 3: Om tillägg förekommer innefattar referens såväl standarden EN CCCC:YYYY, som eventuella tidigare tillägg och det nya, angivna, tillägget. Den ersatta standarden (kolumn 4) består därför av EN CCCC:YYYY med eventuella tidigare tillägg, men utan det nya, angivna, tillägget. Vid angivet datum upphör den ersatta standarden att ge presumtion om överensstämmelse med de väsentliga kraven i direktivet.

Exempel: För EN 50014:1997 gäller följande:

CENELEC	EN 50014:1997 Explosionsskyddad elektrisk materiel – Allmänna fordringar [Den refererade standarden är EN 50014:1997] Tillägg A1:1999 till EN 50014:1997 [Den refererade standarden är EN 50014:1997 + A1:1999 till EN 50014:1997] Tillägg A2:1999 till EN 50014:1997 [Den refererade standarden är EN 50014:1997 + A1:1999 till EN 50014:1997 + A2:1999 till EN 50014:1997]		INGA [Det finns ingen ersatt stan- dard]  Anmärkning 3 [Den ersatta standarden är EN 50014:1997]  Anmärkning 3 [Den ersatta standarden är EN 50014:1997 + A1:1999 till EN 50014:1997]	—  —  —
---------	---	--	---	---------------------

Notera:

- All information om standardernas tillgänglighet kan erhållas antingen från de europeiska standardiseringsorganen eller från de nationella standardiseringsorganen över vilka en lista bifogats Rådets Direktiv 98/34/EC <sup>(1)</sup> ändrat av Rådets Direktiv 98/48/EC <sup>(2)</sup>.
- Publikation av referenserna i de EGT innebär inte att standarderna är tillgängliga på alla Gemenskaps-språken.
- Denna förteckning ersätter alla tidigare förteckningar som har publicerats i Europeiska unionens officiella tidning. Kommissionen ansvarar för uppdateringen av listan.

Mer information återfinns på Europa-servern på Internet:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> EGT L 204, 21.7.1998

<sup>(2)</sup> EGT L 217, 5.8.1998

**Presentation öppen för allmänheten om de preliminära resultaten av en utredning av energibranschen**

(2005/C 300/07)

(Text av betydelse för EES)

Europeiska kommissionen har gjort en utredning av gas- och elbranschen i enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 1/2003. En presentation öppen för allmänheten av de preliminära resultaten av denna utredning kommer att hållas i Bryssel den 16 februari 2006 varvid tillfälle ges att lägga fram synpunkter. Den som är intresserad av att delta i presentationen ska före den 13 januari 2006 anmäla sig per e-post till:

[comp-energy-sector-inquiry@cec.eu.int](mailto:comp-energy-sector-inquiry@cec.eu.int)

Ytterligare upplysningar ges på GD Konkurrens webbplats:

[http://europa.eu.int/comm/competition/antitrust/others/sector\\_inquiries/energy/](http://europa.eu.int/comm/competition/antitrust/others/sector_inquiries/energy/)

---

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.4037 – Gerdau/Grupo Santander/Bogey/Sidenor)**

**Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande**

(2005/C 300/08)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 18 november 2005 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup> genom vilken företaget Gerdau S.A. (Gerdau, Brasil), Banco Santander Central Hispano S.A. (Grupo Santander, Spanien) and Bogey Holding Company Spain S.L. (Bogey, Spanien) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över Corporación Sidenor, S.A. (Sidenor, Spanien) genom förvärv av aktier och ledningskontrakt.

2. De berörda företagens affärsverksamheter är följande:

- Gerdau: tillverkning och distribution av stål;
- Grupo Santander: finansiella och bank aktiviteter;
- Bogey: värdepapper;
- Sidenor: tillverkning och distribution av specialstål.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med förbehållet att ett slutligt beslut fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörd tredje part att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post med angivande av referensnummer COMP/M.4037 – Gerdau/Grupo Santander/Bogey/Sidenor till:

Europeiska gemenskapernas kommission  
Generaldirektoratet för Konkurrens  
Merger Registry  
J-70  
BE-1049 Brussels

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32.

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.4042 – Toepfer/InVivo/Soulès)**

(2005/C 300/09)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 18 november 2005 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företagen Union InVivo (InVivo, Frankrike) och Alfred C. Toepfer International Netherlands B.V. (ACTI, Nederländerna), som tillhör koncernen Archer Daniel Midlands Company (ADM, USA), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, förvärvar gemensam kontroll över företaget Soulès CAF S.A. (Soulès, Frankrike) genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- InVivo: Inköp, försäljning och tjänster på jordbruksområdet,
- ACTI: Handel med jordbruksråvaror,
- ADM: Anskaffande, utveckling och handel med jordbruksprodukter,
- Soulès: Distribution av foderingredienser utan sädeskorn.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.4042 – Toepfer/InVivo/Soulès, till

Europeiska gemenskapernas kommission  
Generaldirektoratet för Konkurrens  
Merger Registry  
J-70  
BE-1049 Bryssel

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**  
**(Ärende COMP/M.3885 – Apax/Barclays/Tchenguiz/Somerfield/JV)**

(2005/C 300/10)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 18 november 2005 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32005M3885. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

---

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**  
**(Ärende COMP/M.3925 – UPS/LYNX)**

(2005/C 300/11)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 23 september 2005 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
  - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32005M3925. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-



## III

(Upplysningar)

## KOMMISSIONEN

**Ansökningsomgång för indirekta FoTU-åtgärder inom ramen för det särskilda programmet för forskning, teknisk utveckling och demonstration "Att strukturera det europeiska området för forskningsverksamhet"****Vetenskap och samhälle – Att närma forskningen till samhället; Att främja vetenskap och vetenskaplig kultur****Ansökningsomgångens identifieringskod: FP6-2005-Science-and-society-19**

(2005/C 300/12)

1. I enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) <sup>(1)</sup> antog rådet den 30 september 2002 det särskilda programmet för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: "Att strukturera det europeiska området för forskningsverksamhet" (2002–2006) <sup>(2)</sup> (nedan kallat "det särskilda programmet").

I enlighet med artikel 5.1 i det särskilda programmet antog Europeiska gemenskapernas kommission ("kommissionen") den 6 december 2002 ett arbetsprogram <sup>(3)</sup> ("arbetsprogrammet") med en detaljerad redogörelse för målen och de vetenskapliga och tekniska prioriteringarna för det särskilda programmet samt tidsschemat för genomförandet.

I enlighet med artikel 9.1 i Europaparlamentets och rådets förordning av den 16 december 2002 om regler för företags, forskningscentras och universitets deltagande i, samt om regler för spridning av forskningsresultat för, genomförandet av Europeiska gemenskapens sjätte ramprogram (2002–2006) <sup>(4)</sup> ("reglerna för deltagande"), skall förslag på indirekta FoTU-åtgärder lämnas in enligt villkoren för ansökningsomgångar.

2. Denna ansökningsomgång för indirekta FoTU-åtgärder ("ansökningsomgång") omfattar denna allmänna del och de särskilda villkor som beskrivs i bilagan. I bilagan anges

framför allt sista dag för inlämning av förslag på indirekta FoTU-åtgärder, ett preliminärt datum för när utvärderingarna kommer att ha slutförts, en preliminär budget, instrument och berörda områden, kriterier för utvärdering av förslag på indirekta FoTU-åtgärder, minsta antalet deltagare och eventuella begränsningar.

3. Fysiska eller juridiska personer som uppfyller villkoren i reglerna för deltagande och som inte omfattas av något av de undantag som anges i reglerna för deltagande eller i artikel 114.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget <sup>(5)</sup> ("sökande") uppmanas att lämna in förslag på indirekta FoTU-åtgärder till kommissionen, förutsatt att villkoren i reglerna för deltagande och i ansökningsomgången är uppfyllda.

Villkoren för de sökandes deltagande kommer att verifieras inom ramen för förhandlingarna om den indirekta åtgärden. Innan detta sker måste de sökande emellertid underteckna en förklaring om att de inte omfattas av något av de fall som anges i artikel 93.1 i budgetförordningen. De skall också ha skickat till kommissionen den information som anges i artikel 173.2 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> EGT L 232, 29.8.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 294, 29.10.2002, s. 44.

<sup>(3)</sup> Kommissionens beslut C(2002) 4791, ändrat genom kommissionens beslut C(2003) 635, C(2003) 998, C(2003) 1951, C(2003)2708, C(2003) 4571, C(2004)48, C(2004)3330, C(2004)4276, C(2005)1447, C(2005)3190, C(2005)4206, inget av dessa beslut har offentliggjorts.

<sup>(4)</sup> EGT L 355, 30.12.2002, s. 23.

<sup>(5)</sup> EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

Europeiska gemenskapen tillämpar en jämställdhetspolitik och på grundval av denna uppmuntras särskilt kvinnor att lämna in förslag på indirekta FoTU-åtgärder eller medverka i inlämnandet av sådana förslag.

4. Kommissionen offentliggör vägledningar för sökande. I dessa vägledningar finns uppgifter om hur man sammanställer och lämnar in förslag på en indirekt FoTU-åtgärd. Kommissionen har också utarbetat en handbok för utvärdering och urval av projektförslag<sup>(1)</sup>. Vägledningarna, handboken, arbetsprogrammet och andra uppgifter om ansökningsomgången kan erhållas från kommissionen på följande adresser:

European Commission  
FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
BE-1049 Bryssel  
Internetadress: [www.cordis.lu/fp6](http://www.cordis.lu/fp6)

5. Förslag på indirekta FoTU-åtgärder bör endast lämnas in i elektronisk version via det elektroniska ansökningssystemet (EPSS<sup>(2)</sup>) som finns på Internet. I undantagsfall kan dock en samordnare begära tillstånd från kommissionen att lämna in en pappersversion innan ansökningstiden löper ut. En sådan begäran skickas till följande adress: [rtd-sciencesociety@cec.eu.int](mailto:rtd-sciencesociety@cec.eu.int). Begäran måste innehålla en förklaring till varför undantag begärs. Sökande som vill lämna in förslag i pappersversion ansvarar för att en sådan begäran om undantag lämnas in i tid enligt gällande regler så att de kan hålla tidsfristen.

Alla förslag på indirekta FoTU-åtgärder måste utgöras av två delar: formulären (del A) och innehållet (del B).

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder kan sammanställas off-line eller on-line och sedan lämnas in on-line. Del B av förslagen på indirekta FoTU-åtgärder skall lämnas in i PDF-format ("portable document format", kompatibelt med Adobe version 3 eller högre med inbäddade typsnitt). Komprimerade filer ("zip-filer") kommer inte att beaktas.

EPSS-mjukvaran (för off-line- eller on-line-användning) finns tillgänglig via Cordis webbplats [www.cordis.lu](http://www.cordis.lu).

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som lämnas in on-line och som är ofullständiga, inte kan läsas eller innehåller data-virus kommer inte att beaktas.

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som lämnas in på elektroniska lagringsmedier (t.ex. cd-rom eller diskett), via e-post eller fax kommer inte att beaktas.

Ett förslag på en indirekt FoTU-åtgärd som har fått tillstånd att lämna in i pappersversion och som är ofullständigt kommer inte att beaktas.

Mer information om olika förfaranden för att lämna in förslag finns i bilaga J till handboken för utvärdering och urval av projektförslag.

6. Förslag på indirekta FoTU-åtgärder skall ha inkommit till kommissionen senast sista inlämningsdagen det klockslag som anges i den berörda ansökningsomgången. Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som inkommer senare kommer inte att beaktas.

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som inte uppfyller villkoren i fråga om minsta antal deltagare enligt vad som anges i den berörda ansökningsomgången kommer inte att beaktas.

Detta gäller även andra behörighetskriterier som anges i arbetsprogrammet.

7. Om flera versioner av samma förslag på en indirekt FoTU-åtgärd lämnats in kommer kommissionen att behandla den sista version som inkommit senast sista inlämningsdag det klockslag som anges i den berörda ansökningsomgången.
8. Om så anges i den berörda ansökningsomgången kan förslag på indirekta FoTU-åtgärder tas upp vid en senare utvärdering.
9. De sökande uppmanas att ange ansökningsomgångens identifieringskod i all skriftväxling rörande en ansökningsomgång (t.ex. vid begäran om information eller inlämning av förslag på en indirekt FoTU-åtgärd).

<sup>(1)</sup> C(2003) 883 av den 27 mars 2003, senast ändrat genom C(2004)3337 av den 1/9/2004.

<sup>(2)</sup> EPSS är ett verktyg med vilket de sökande kan sammanställa och lämna in sina förslag på elektronisk väg.

## BILAGA

1. **Särskilt program:** Att strukturera det europeiska området för forskningsverksamhet
2. **Verksamhet:** Vetenskap och samhälle
3. **Ansökningsomgångens titel:** Att närma forskningen till samhället; Att främja vetenskap och vetenskaplig kultur
4. **Ansökningsomgångens identifieringskod:** FP6-2005-Science-and-society-19
5. **Datum för offentliggörande:** 30 november 2005
6. **Sista inlämningsdag:** 30 mars 2006, kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel)
7. **Total preliminär budget:** 3,5 miljoner EUR.

Instrument ( <sup>1</sup> )	EUR (miljoner)
SSA, CA	3,5

(<sup>1</sup>) CA = Samordningsinsatser (Coordination action); SSA = Särskilda stödåtgärder (Specific support action).

#### 8. Område och instrument:

Förslag som rör nedanstående teman kan lämnas in. Tabellen innehåller endast kortnamnen. En fullständig beskrivning återfinns i arbetsprogrammet.

Temahänvisning (arbetsprogrammet)	Kortnamn	Instrument	Preliminärt EG-bidrag (miljoner euro)
4.3.1.4	Det civila samhällets organisationer	SSA, CA	1,0
4.3.4.1 a iii	Samproduktioner	SSA, CA	2,5
4.3.4.1 b i	Den europeiska dimensionen av vetenskapsveckor och vetenskapsfestivaler	SSA, CA	

#### 9. Minsta antal deltagare (<sup>1</sup>):

Instrument	Minsta antal deltagare
CA	Tre oberoende rättssubjekt från tre olika MS eller AS, varav minst två MS eller ACC
SSA	Ett rättssubjekt från en MS eller AS

10. **Deltagarbegränsningar:** Inga. Dessutom kan alla rättssubjekt som är etablerade i ett land utanför unionen som inte omfattas av artikel 6.2 i reglerna för deltagande delta i denna ansökningsomgång, om deras medverkan är av nytta eller nödvändig för den föreslagna verksamheten och minimiantalet deltagare från medlemsstater eller associerade länder redan uppnåtts (enheter i länder som har slutit ett vetenskapligt och tekniskt avtal med gemenskapen kan delta på grundval av detta avtal).
11. **Konsortieavtal:** Deltagare i FoTU-åtgärder som genomförs inom ramen för denna ansökningsomgång behöver inte sluta ett konsortieavtal.
12. **Utvärderingsförfarande:**
  - Utvärderingen sker i ett steg. Enskilda utvärderingar kan ske på distans.
  - Förslagen kommer inte att utvärderas anonymt.
13. **Utvärderingskriterier:** Se bilaga B till arbetsprogrammet för vilka kriterier (inbegripet deras olika viktningar och trösklar samt övergripande tröskel) som tillämpas på de olika instrumenten.
14. **Preliminär tidtabell för utvärdering och urval:**
  - Utvärderingsresultat: Resultaten beräknas vara klara inom fyra månader efter sista inlämningsdag.
  - Slutande av avtal: De första avtalen för denna ansökningsomgång beräknas träda i kraft inom åtta månader efter sista inlämningsdag.

(<sup>1</sup>) MS = EU-medlemsstater; AS (inkl. ACC) = Associerade stater; ACC = Associerade kandidatländer.  
Ett rättssubjekt i en medlemsstat eller associerad stat som består av det antal deltagare som krävs kan vara ensam deltagare i en indirekt åtgärd.